HERPA MINIATURMODELLE / Nº1 WORLDWIDE

herpa®

CARS & TRUCKS NEUHEITEN IM MÄRZ UND APRIL 2003.

NEW RELEASES MARCH AND APRIL 2003.

03/04

UNSERE CREME DE LA CREME!

023177 MB E-Klasse standard
033176 MB E-Klasse metallic

101448 Audi A 8 Limousine metallic

023153 Porsche Cayenne Turbo standard
033152 Porsche Cayenne Turbo metallic

023177 / 033176 Mercedes-Benz E-Klasse

Die nunmehr vierte Generation der E-Klasse von Mercedes-Benz im Herpa-Programm. Premiere feiert das Mittelklassemodell in einem edlen Saphirblau und einer flotten Brillantsilbermetallic-Lackierung. Die E-Klasse wird im Mai ausgeliefert.

The fourth generation of the Mercedes Benz E Class is now introduced into the Herpa collection. This new sedan comes out in two noble sapphire-blue and brilliant-silver metallic versions, to be released in May.

101448 Audi A 8 Limousine (PC)

Selbstverständlich muss das Flaggschiff von Audi auch in der edlen PC-Ausführung folgen. Ein feine Metalliclackierung in Silber, mehrfarbig bedruckte Logos und feine Zierdrucke geben dem Modell einen Hauch von Luxus.

A new releases highlight for all fire brigade enthusiasts: the LF 8/6. The scale model has been entirely redesigned, and is based on the original full-size version of the vehicle built by Ziegler in Giengen / Brenz.

023153 / 033152 Porsche Cayenne Turbo

Im letzten Neuheitenprospekt haben wir die Turbo-Variante des Cayenne bereits angekündigt. Jetzt kommt der sportliche Allrader in die Regale der Herpa-Händler. Geliefert werden die Modelle in Schwarz und in Blaumetallic. Übrigens: das Original hat mit 450 PS noch mal 110 PS mehr unter der Haube als der Cayenne S.

In our last new releases brochure, we already announced the upcoming release of the turbo version of the Porsche Cayenne. The new four-wheel- drive model is now available at Herpa dealers, in two black and blue metallic color versions. By the way, the original Cayenne turbo boasts 110 h.p. more (450 hp in total) than the Cayenne S version.

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany / Stand, Status: 01.01.2003

8,50 €*

045810 BMW 5er touring™ „Notarzt“

11,00 €*

045797 MB Vario Kasten „Polizei Dresden“

13,50 €*

045803 MB Atego LF 8/6 „Feuerwehr Stolberg“

13,00 €*

045780 MB Binz „Rettungsdienst Halle“

11,00 €*

045773 MB T2 Vario Ruthmann Niederflurhubwagen „Feuerwehr“
MB T2 vario Ruthmann low floor truck „Feuerwehr“

045810 BMW 5er touring „Notarzt“

Als NAW (Notarzteinsatzwagen) fährt der 5er touring im Rheinland-pfälzischen Bad Kreuznach. Ein entsprechender Hinweis auf dem Fahrzeug weist auf den leitenden Notarzt hin, der mit diesem Fahrzeug zu den Unfallstellen befördert wird.

This BMW 5 touring is operated as a special vehicle for the emergency doctor in Bad Kreuznach. Markings on the vehicle clearly indicate that there is an emergency doctor on board, on his way to emergency scenes.

045780 Mercedes-Benz Binz „Rettungsdienst Halle“

In Halle und Umgebung fährt dieser Mercedes-Benz Krankentransportwagen vom Typ Binz A2002. Eingesetzt wird das Fahrzeug von einem privaten Krankentransportunternehmen, welches in Halle auch für den Arbeiter-Samariter-Bund unterwegs ist.

This Mercedes Benz ambulance, type Binz A2002, is operated in and around the city of Halle in the heart of Germany. It is used by a privately owned emergency services company, which also operates vehicles for the Arbeiter-Samariter-Bund (ASB).

045773 Mercedes-Benz Vario Niederflurhubwagen „Feuerwehr“

Sinnvolle Ergänzung des Programms für unsere Blaulicht- und Feuerwehrfreaks: Der Ruthmann-Niederflurhubwagen erscheint als „zivi-les“ Feuerwehrmodell, also ohne zusätzliche Beschriftung und ist daher für Modellbauer hervorragend zum umbauen geeignet.

A useful addition to our program for our fire brigade enthusiasts: the Ruthmann low lift elevating platform truck. This model is released in a "civilian" version, without any additional markings, allowing easier modifications to be made.

045797 Mercedes-Benz Vario „Polizei Dresden“

Ein Polizeifahrzeug mit besonderem Einsatzzweck: die mobile Wache. Eingesetzt wird der Mercedes Vario mit langem Radstand von der Dresdner Polizei zu Großveranstaltungen wie Open Air-Konzerte oder Demonstrationen.

A police vehicle with a very special purpose: a mobile police department. The Mercedes Vario, featuring a long wheelbase, is operated by the Dresden Police Department during concerts, demonstrations etc.

045803 Mercedes-Benz Atego LF 8/6 „Feuerwehr Stolberg“

Top-Neuheit für alle Feuerwehrfreaks: das LF 8/6. Das Modell ist eine komplette Neuentwicklung und orientiert sich an dem Originalfahrzeug des Feuerwehraufbauherstellers Ziegler aus Giengen/Brenz.

A new releases highlight for all fire brigade enthusiasts: the LF 8/6. The scale model has been entirely redesigned, and is based on the original full-size version of the vehicle built by Ziegler in Giengen / Brenz.

148931 Liebherr Raupenbagger "R954"
Liebherr crawler excavator "R954"
MAI
29,50 €*

148931 Liebherr Raupenbagger R954 B Litronic

Nach dem großen Erfolg des Radladers, der zur Spielwarenmesse im Februar 2002 vorgestellt wurde, legen wir noch mal nach und ergänzen die Baufahrzeugflotte um den Raupenbagger R954. Das Modell wird aufgrund der aufwändigen Entwicklung im Mai erscheinen.
Übrigens: Der R954 ist das am häufigsten von Liebherr verkaufte Gerät seiner Klasse.

Following the great success of Herpa's first construction vehicle, the front-bucket loader, presented to the public during the International Toy Fair in February 2002, the second construction specialty follows: a crawler excavator R954. Because of the development time necessary, it will be released in May. The R954 is the most popular building site vehicle of its class.

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany / Stand, Status 01.01.2003

DIE EUROPÄISCHE VIELFALT.

EUROPE – THE BIG PICTURE.

21,50 €*

148801 MAN TGA XL Jumbotank-Sattelzug „Gartner“ (A)
MAN TGA XL Jumbo tank semitraile „Gartner“ (A)

148801 MAN TGA XL Jumbotank-Sattelzug “Gartner” (A)

In der Euroserie ergänzen wir diesmal den Miniaturfuhrpark der Spedition Gartner. Die Spedition Gartner KG ist einer der größten österreichischen Transportdienstleister und kommt aus Lambach. Filialen des Unternehmens befinden sich in Krems, Kehl, Rannersdorf und Barcelona.

The Euro Series of scale model trucks is supplemented by a further Gartner vehicle, one Austria's largest transportation companies, based in Lambach. Gartner also has branches in Krems, Kehl, Rannersdorf and Barcelona (Spain).

148542 Mercedes-Benz Titan TL-Solozugmaschine 4a/6a mit Kesselbrücke „Bautrans“ (A)

Auch eine Top-Neuheit des Jahres 2003: die Kesselbrücke! Wie das Original, so ist auch die Modellbrücke in Länge und Breite teleskopierbar und kann so dem zu transportierenden Gut angepasst werden. Das entsprechende Ladegut in Form eines groß dimensionierten Silos liefern wir gleich mit. Gezogen wird die Brücke von einer Titan-Zugmaschine der Spedition Bautrans aus dem österreichischen Lauterbach.

Another top new release in 2003: the new telescope lowboy. Just like the original, the trailer can be adjusted to almost any sized load in width and length, by telescoping the trailer. This Herpa model also features a giant silo tank, loaded onto the trailer, and is pulled by a Titan heavy-duty tractor. The original is operated by the Bautrans transportation company based in Lauterbach in Austria.

32,00 €*

148542 MB Actros Titan Tieflade-Sattelzug mit Ladung „Bautrans“ (A)
MB Actros Titan lowboy semitrailer with load „Bautrans“ (A)

22,00 €*

148900 DAF XF SSC facelift Koffer-Sattelzug „DAF Promo“
DAF XF SSC facelift box semitrailer „DAF Promo“

21,00 €*

148870 Scania TL Viehtransporter-Sattelzug „Hüfner“
Scania TL cattle carrier semitrailer„Hüfner“

22,00 €*

148986 Iveco Stralis Gardinenplanen-Sattelzug „Hertz / Kögel“
Iveco Stralis curtain trap semitrailer „Hertz Kögel“

21,00 €*

148887 MB Actros L Kühlkoffer-Sattelzug „Willi Betz“
MB Actros L refrigerated semitrailer „Willi Betz“

22,00 €*

148863 Scania TL Tank-Hängerzug „Gehring“
Scania TL tank trailer „Gehring“

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.01.2003

148849 MB Actros L Zugmaschine
MB Actros L rigid tractor

148924 DAF XF SSC facelift Zugmaschine
DAF XF SSC facelift rigid tractor

148900 DAF XF SSC facelift Koffer-Sattelzug „DAF Promo"

Der Promotion-Truck zum neuen LKW: Im aktuellen DAF-Werksdesign erscheint der Koffer-Sattelzug mit der facegelifteten XF Super Space Cab.

The promotional truck for the new truck series: this new DAF box semitrailer is released with the face-lifted version of the XF Super Space Cab.

148986 Iveco Stralis Gardinenplanen-Sattelzug „Hertz / Kögel"

Jetzt auch im Herpa-Programm: IVECOs neues Flaggschiff Stralis. In Kooperation mit dem Altdorfer Modellautoproduzenten Rietze können wir dieses neue LKW-Modell im Design des Autovermieters Hertz anbieten. Auf dem Auflieger wird auch für den Ulmer Aufbauhersteller Kögel geworben.

Now available from Herpa: IVECO's new flagship – the Stralis. In cooperation with Rietze, another model manufacturer, Herpa was able to create this model in Hertz car rental company design. The curtain-tarp semitrailer also features advertisement for Kögel, a well-known German superstructure manufacturer.

148863 Scania TL Tank-Hängerzug „Gehring"

Ein Benzintank-Hängerzug ist schon etwas ganz besonderes, vor allem wenn er in so einem attraktiven Design gestaltet wurde. Vorbild war ein Fahrzeug der Spedition Gehring. Die Tanks sind in der Farbe Silber grundiert und tragen die Logos der Spedition, die ihren Sitz im an der Schweizer Grenze gelegenen Lörrach hat.

A fuel-tank semitrailer is always an attractive sight, especially when created in such an attractive design. The Herpa model is based on an original operated by the Gehring transportation company, located in Lörrach, on the border to Switzerland. The base color of the tanks is silver, decorated with the company logos.

148870 Scania TL Viehtransporter-Sattelzug „Hüfner"

Die Spedition Oswald Hüfner & Sohn aus Bad Brückenau (nahe Fulda) hat sich auf den Viehtransport spezialisiert. Das Modell entspricht bis ins Detail dem Original. Fein durchbrochene Lüftungsöffnungen, feine Sicken und eine feine Bedruckung kennzeichnen dieses Modell.

The Oswald Hüfner & Sohn shipping company, based in Bad Brückenau (near Fulda), is specialized in the transportation of livestock. The Herpa model is an exact replicate of the original vehicle, including the air slots and troughs and very detailed imprints.

148887 Mercedes-Benz Actros L (facelift) Kühlkoffer-Sattelzug „Willi Betz"

In Undingen auf der Schwäbischen Alb verhandelte nach dem Zweiten Weltkrieg ein 17jähriger junger Mann über einen außer Dienst gestellten Armeelastwagen: es war Willi Betz. Er bekam den Zuschlag für den mit Holzvergaser ausgestatteten LKW und transportierte fortan Lebensmittel, Baumaterial und Kohlen. Heute gehört Betz zu den größten Transportlogistikern in Europa. Das Filialnetz reicht von Portugal bis Russland. Selbst im Iran unterhält Betz ein eigenes Büro. Mit dem neuen Modell möchten wir die Erfolgsgeschichte der Herpa- / Betz-Modelle fortsetzen und setzen erstmals den neuen Actros in den Hausfarben von Betz ein.

Shortly after the Second World War, in a small village on the Swabian Jura, a 17-year-old lad was negotiating about the purchase of an old army transportation truck: Willi Betz. He bought the truck running on a wood carburetor, and began his career in the transportation of foods, construction material, and coal. Today, Betz is one of the largest logistic organizations in Europe. The company network spans from Portugal to Russia. Betz even operates an office in Iran. With this new model, the first new Actros in Betz' company colors, we would like to continue the success story of the Herpa / Betz models.

148849 Mercedes-Benz Actros L (facelift) Solo-Zugmaschine

Für unsere Bastelfreunde erscheint im zivilem Rot die neue Actros-Zugmaschine in der niedrigeren L-Ausführung mit eingesetztem Kühlergrill. Vorteil des eingesetzten Kühlergrills: Er kann zu Umbauzwecken leicht entfernt und umlackiert werden.

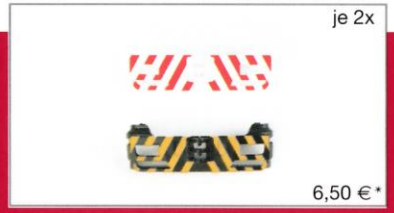
For all model modification enthusiasts, the new Mercedes Benz Actros tractor is released in a standard red color and in the low-cabin L version with a separately mounted front grille. The advantage: the grille can easily be detached and repainted for modification purposes.

148924 DAF XF SSC facelift Zugmaschine

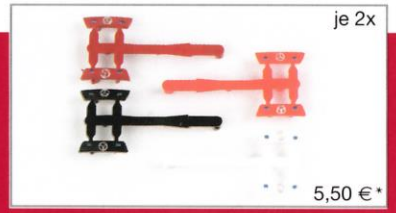
Auf der Internationalen Automobilausstellung der Nutzfahrzeuge im September 2002 stellte der niederländische LKW-Produzent DAF die facegeliftete XF-Kabine vor. Auch das Modell wird gründlichen runderneuert und dem Original angepasst.

The Dutch truck manufacturer DAF presented this face-lifted version of the XF cabin to the public during the International Commercial Automobile Fair in September 2002. In the meantime, Herpa has face-lifted the scale model to exactly match the original, full-size version.

COLLECTIONSERGÄNZUNG!
SUPPLEMENT TO THE COLLECTION!



051873 Stoßstange MB Actros SLT mit Registerkupplung, bedruckt
Heavy duty bumper MB Actros SLT, decorated



051866 Kühlergrill MB Sprinter mit Straßenräumern
Cooler MB Sprinter with flash lights

075886 Eurokühlkofferauflieger mit Carrier Kühlagrregat
Refrigerated euro box trailer with cooling unit

075893 Lowliner-Gardinenplanenauflieger mit Tiefbett
Lowliner curtain canvas trailer, graded

051859 Registerkupplung MAN E2000
Heavy duty coupler MAN E2000

051880 MAN TGA Schwerlastturm
Heavy duty tower MAN TGA

HERPA BREWERY EDITION. TRADITIONELLER GENUSS

148894 MB Actros L Koffer-Sattelzug „Binding Lager"
MB Actros L box semitrailer „Binding Lager"

148894 Mercedes-Benz Actros L (facelift) Koffer-Sattelzug „Binding Lager"

Binding, ein Bier mit langer Tradition. Im Jahre 1870 erwirbt Conrad Binding eine kleine Brauerei in der Frankfurter Altstadt. Heute braut die Binding Brauerei AG nicht nur das bekannte Binding Lager, sondern auch das Schöfferhofer Weizen und das alkoholfreie Clausthaler.

Binding, a beer company with a long tradition. In 1870, Conrad Binding took over a tiny brewery located in the historic part of Frankfurt. Today, Binding Brewery AG *not only brews the famous* Binding Lager, *but also the* Schöfferhofer *and* Clausthaler *brands.*

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.01.2003

120432 MAN TGA XXL Safeliner-Sattelzug „Friedenstruck“

Die Angriffe auf das World Trade Center in New York haben die Menschen weltweit schockiert. Das Leid der Opfer und Hinterbliebenen ist groß. Vor diesem Hintergrund hat sich in Dresden der „Freundeskreis 11. September 2001 e.V.“ gegründet. Der Verein möchte einerseits die Menschen auf das Thema Bedrohung des Weltfriedens durch Terrorismus hinweisen und andererseits aktive Hilfe für die Opfer leisten. So entstand die Idee, einen Truck zu gestalten. Unterstützt wurde diese Aktion u. a. von MAN (Zugmaschine), Krone (Auflieger) und Herpa (Modell).

The attack of the World Trade Center in New York shocked the entire world. And the survivors and those left behind are still suffering tremendously. A private organization named Freundeskreis 11. September 2001 *was founded in Dresden. Their ambition is to inform about the presence and dangers of terrorism to world peace, as well as to actively support the victims of the World Trade Center attack. The idea to create this special "Truck of Peace" was born, supported by several companies such as MAN (the tractor),* Krone *(the semitrailer), and* Herpa *(the model).*

120432 MAN TGA XXL Safeliner-Sattelzug „Friedenstruck“
MAN TGA XXL safeliner semitrailer „Friedenstruck“

120425 Steyr STA Silo-Sattelzug "Pitztal 3"

Im Jahr 1947 gründeten die Brüder Alois, Johann und Erwin Melmer das Transportunternehmen „Autofrächterei Gebr. Melmer“ mit Sitz in Wiese im Pitztal. 1959 wurde das erste Silofahrzeug angekauft. 1980 übernahm Rupert Melmer den aus sieben Silofahrzeugen bestehenden Betrieb. Der Bau der Werkstätte im Betriebsstandort Imst war eine ideale Voraussetzung für die regionale und überregionalen Transporte im EU-Raum. Inzwischen zählt der Betrieb 43 Mitarbeiter und 33 Silo-Züge. Als begeisterter Pitztaler wollte Rupert Melmer die großen mobilen Werbeflächen der Trucks nutzen, um für die Urlaubsregion des Pitztals zu werben. Seit zwei Jahren ist diese beeindruckende Gletscherlandschaft, gestaltet vom Künstler Knud Tiroch, als Blickfang auf den Straßen Mitteleuropas unterwegs.

In 1947, the brothers Alois, Johann, and Erwin Melmer founded the Autofrächterei Gebr. Melmer *transportation company, based in Wiese in the Pitztal valley in Austria. Their first silo vehicle was acquired in 1959. Rupert Melmer took over the company in 1980, consisting of seven silo vehicles at that time. The company headquarters were set up in the town of Imst, ideal for domestic and international transportation within the European Union. Today, the company has forty-three employees, and operates thirty-three silo vehicles. As a proud "Pitztaler", Rupert Melmer came up with the idea of using the large surface of the silo semitrailer to promote the Pitztal region. This silo semitrailer, featuring a fascinating glacier scene created by the artist Knud Tiroch, has been operating on European roads for the past two years.*

120425 Steyr STA XXL Silo-Sattelzug „Pitztal 3“
Steyr STA XXL silo semitrailer „Pitztal 3“

FLAGGEN-EDITION. FLAG-EDITION

101462 Mini Cooper S „Deutschland“

Wir zeigen Flagge mit der neuen Flaggen-Edition. Alle Minis werden in gleicher Farbe erscheinen, aber eine auf das Länder-Thema abgestimmte Dachbedruckung haben. Starten werden wir die Serie mit zwei Mini-Modellen, die einen entsprechenden Flaggen-Dachdruck zum Thema Deutschland und Australien erhalten werden. Die Serie wird im Laufe des Jahres fortgesetzt.

Herpa announces a new series, the Flag Edition, consisting of Minis Cooper models, all in the same color, however each featuring a unique roof printing representing a different country flag. The first two Minis feature the German and Australian flags. The series will be continued throughout the year 2003.

101479 Mini Cooper S „Australien“

Tralas-Edition

Schwerpunkt der Spedition Tralas GmbH & Co. KG war, bei der Firmengründung 1972, der Transport von Baustoffen im Güternahverkehr. Mit Silozügen und Kippfahrzeugen wurde die Versorgung von Transport- und Betonsteinwerken gesichert. Mit dem Erwerb der Firma Reimann in Goch, einem reinen Fernverkehrsunternehmen, hat sich die Spedition 1980 neu am Markt positioniert. Durch den erweiterten Fuhrpark konnte man auch im Fernverkehr tätig werden. Große Baumärkte wurden in Deutschland mit Trockenmörtel beliefert.

Im Jahr 1994 wurde eine Niederlassung in Schleinitz/Sachsen-Anhalt gegründet. Diese Niederlassung übernahm für das Zentrallager Süd-Ost der hagebau die logistischen Dienstleistungen. 2001 übernahm das Unternehmen auch für das Zentrallager Weser-Ems die Ausführung der logistischen Dienstleistungen. Nunmehr sind drei Zentrallager der hagebau in die Logistik-Kette der Tralas eingebunden. Diese drei Standorte in Herten, Westerkappeln/Velpe und Schleinitz ermöglichen es, Fahrzeuge in eine geschlossene und optimierte Routenführung einzuplanen, wodurch unnötige Leerfahrten vermieden werden.

Die regelmäßige Belieferung der angeschlossenen Baustoff-Lager und Baumärkte unterliegt einem festen Tourenplan, der genau eingehalten wird. Je nach Größe der hagebau-Gesellschafter oder -Baumärkte werden alle Firmen einmal bis zweimal mal pro Woche beliefert.

Zur gesamten Serie gehören die vier Modelle, die hier vorgestellt werden. Alle Trucks werden in einer limitierten Auflage produziert.

Tralas Edition

The original idea of the Tralas transportation company, founded in 1972, was the transportation of construction materials to local markets. Silo vehicles and dump trucks assured the transportation of materials for local cement factories. A repositioning took place after Tralas purchased Reimann, a company specialized in long-haul transportation. From then on, Tralas was able to supply large building material distributors with dry mortar nationwide.

In 1994, a new branch was founded in Schleinitz, in Sachsen-Anhalt. This branch took over the logistical services for hagebau, a building material company. In 2001, another branch was set-up in Westerkappeln / Velpe, taking over the logistics for the central warehouse in the Weser-Ems area. With these three locations in Herten, Westerkappel / Velpe and Schleinitz, the entire hagebau chain of logistics was managed by Tralas, optimizing the transportation of goods.

The frequent supply of the hagebau warehouses and markets are integrated into a fixed distribution plan, which is precisely followed: depending on the size of the hagebau warehouse or market, deliveries take place one or twice a week.

The entire series of Tralas truck consists of four models, each released in a limited, one-time edition.

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.01.2003

148993 MB Actros LH Safeliner-Sattelzug „Norderney“
MB Actros LH safeliner semitrailer „Norderney“

149006 MB Actros LH Safeliner-Sattelzug „Macon“
MB Actros LH safeliner semitrailer „Macon“

149013 MB Actros LH Safeliner-Sattelzug „Zentrallager Weser-Ems“
MB Actros LH safeliner semitrailer „Zentrallager Weser-Ems“

149020 MB Actros LH Safeliner-Sattelzug „Zentrallager Süd-Ost“
MB Actros LH safeliner semitrailer „Zentrallager Süd-Ost“

7,50 €*

045827 VW T 4 Bus „Max Bögl“
VW T 4 Bus „Max Bögl“

21,50 €*

148979 MB Actros M Baustoffhängerzug „Max Bögl“
MB Actros M payload trailer „Max Bögl“

21,50 €*

148955 MB Actros S Eutersilo-Sattelzug „Max Bögl“
MB Actros S conventional silo semitrailer „Max Bögl“

14,50 €*

148962 MB Actros M Rundmulden-LKW „Max Bögl“
MB Actros M container dump truck „Max Bögl“

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.01.2003

Max Bögl-Edition

Die Firmengruppe Max Bögl kann auf eine 70-jährige erfolgreiche Firmengeschichte zurückblicken. Im Laufe der Jahrzehnte hat sich das Unternehmen kontinuierlich durch Innovation in Technik und Organisation weiterentwickelt.

Heute erstrecken sich die Aktivitäten auf alle Bereiche und Schwierigkeitsgrade des Bauwesens. Die Vielfalt des Leistungsspektrums ermöglicht es, komplexe Bauvorhaben von der Finanzierung und Planung bis zur Ausführung aus einer Hand entstehen zu lassen. In der Firmengruppe, mit Stammsitz in Neumarkt/Oberpfalz und seinen 30 Filialen, arbeiten rund 4.200 Mitarbeiter.

Unsere Serie startet im März und löst die erfolgreiche HOCHTIEF-Serie ab. Im Laufe der nächsten Monate wird die Max Bögl-Edition in loser Reihenfolge ergänzt.

Max Bögl edition

The Max Bögl group can look back on seventy years of company history, during which it has grown to become a large construction company, thanks to its continuous innovation and its technological know-how.

Today, the company's activities focus on all areas related to the building business. Due to the large variety of services offered, the company is able to handle a building project from the beginning until completion, starting with the financial services, object planning, and completion of the entire project. More than 4,200 employees in thirty different offices work for Bögl – but headquarters remain in Neumarkt / Oberpfalz in Eastern Bavaria.

The Herpa series of Bögl vehicles begins with four models, to be made available with the March / April new releases. The Bögl Edition follows the completed HOCHTIEF series. Further models will be added to the Max Bögl edition later in the year.

Sinfonie in E von DaimlerChrysler

Men in Black II, in diesem US-Film feierte die neue E-Klasse von Mercedes-Benz Premiere. Pech für den Hersteller: Ein deutscher Tourist hatte den Wagen fotografiert und die Bilder an eine bekannte deutsche Automobilzeitung geschickt. So war schnell bekannt, wie das Fahrzeug aussehen würde. Fast schon geschmeidig reiht sich das Mittelklasse-Fahrzeug in den Reigen C-Klasse bis S-Klasse ein. Die Form, die Rundungen und die dezente elegante Art erinnern sehr an eine gelungene Sinfonie der Design-Elemente. Wir möchten uns diesem Musikstück nicht verweigern und haben der großen Mercedes-Reihe die Sinfonie in E hinzugefügt.

Mercedes, eine Marke die im Herpa-Programm traditionell verankert ist. So darf die neue E-Klasse nicht fehlen. Geburtsstunde der E-Klasse in unserem Programm war im Februar und März 1985, als der 300E unter der Artikelnummer 2049 (Weinrot) und 3049 (Silbermetallic) ausgeliefert wurde. Schon kurze Zeit später, im Herbst 1985, konnte das T-Modell vorgestellt werden. Dass dieses Fahrzeug in Groß wie in Klein für viele Zwecke eingesetzt werden konnte, war klar. Ob als Taxi, als Notarzt oder Polizeifahrzeug, die E-Klasse verdiente sich auf vielerlei Weise ihre Brötchen.

Aufgrund des großen Erfolges spendierte Mercedes-Benz seiner Mittelklasse 1991 ein gründliches Facelift, das auch das Modell in neuem Licht erscheinen ließ. Im November 1991 erblickte es das Licht der Welt. Nunmehr mit eingesetzten Scheinwerfern mit farblich abgesetzten Blinkern, hochgezogenen Seitenschwellern und eingesetzten Heckleuchten.

Im Oktober 2000 startete die E-Klasse in die dritte Runde, wieder mit einem Facelift. Allerdings bekam das Fahrzeug ein völlig neues Aussehen, zu dem vor allem die doppelten Rundscheinwerfer beitrugen. Varianten für den Blaulichtbereich folgten ebenso wie das fünftürige T-Modell.

Mit der neuen E-Klasse starten wir in die vierte Runde dieses erfolgreichen Modelltyps. Freuen wir uns auf die Fortsetzung der Sinfonie in E, möge sie unvollendet bleiben und noch viele neue Varianten und Formen hervorbringen.

Symphony in E by DaimlerChrysler

The new Mercedes-Benz E Class *premiered in part II of the US movie* Men in Black. *But unfortunately for the manufacturer, a German tourist spotted the new* Mercedes Benz *during filming, took a picture of it, and sent it to a well-known German automobile magazine. Since then, the public has known what the new* E Class *would look like. A perfect new fit in between the elegant series of* Mercedes Benz *sedans from the* C Class *to* S Class. *The shape, the dimensions, and the elegance remind you of a symphony of design elements. The large range of* Herpa Mercedes Benz *models is now complimented by this* E Class *symphony.*

Mercedes – *a brand firmly anchored in the* Herpa *collection of traditional scale models. Of course, the new* E Class *cannot be missing. The first* E Class *was introduced into the* Herpa *collection in February / March 1985, when the* 300E *in wine-red and silver-metallic was released. A short time later, in the fall of 1985, the* T *model was introduced. At that time, it was already obvious that this version would be the perfect vehicle for a wide range of transportation purposes, including taxis, emergency doctor vehicles, as well as police cars.*

Due to the great success, Mercedes Benz *face-lifted the* E Class *series in 1991. In November of that same year,* Herpa *released the scale model version of the newly designed* E Class, *featuring separately inserted headlights, colored blinkers, newly formed body components and inserted taillights.*

The third round began in October 2000, with yet another face-lifted version. However, this time, the vehicle was completely redesigned and had a totally new appearance, made most obvious by the new set of double headlights. Different variations followed, including emergency vehicles as well as the five-door T *version.*

Herpa *begins the fourth round with the brand new* Mercedes Benz E Class. *Look forward to the continuation of the symphony in E – and may the series remain never-ending and bring many different variations and forms in the future.*

6,00 € *
023177 MB E-Klasse standard

6,50 € *
033176 MB E-Klasse metallic

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.01.2003

AUS DER AKTUELLEN COLLECTION.
FROM THE CURRENT SALES COLLECTION.

043571 Mercedes Benz E 220 T „Taxi“

043915 Mercedes Benz E 200 T „MB Service 24h“

044899 Mercedes Benz E-Klasse facelift „Polizei“

045513 Mercedes Benz Binz Vorführwagen

045544 Mercedes Benz Binz „ADAC“

045551 Mercedes Benz E-Klasse „THW“

HIGHLIGHTS IM RÜCKBLICK. HIGHLIGHTS IN RETROSPECT.

Diese Modelle sind bei Herpa vergriffen. Fragen sie Ihren Fachhändler oder schalten Sie eine Suchanzeige in unserem Magazin DER MASSSTAB.

These models are sold out at Herpa. Please ask your local retailer, or maybe you try placing a small ad in our magazine DER MASSSTAB.

herpa®

JA, ICH WILL!
MY ANSWER.

☐ JA, ich will ein kostenloses Probeheft. Yes, send me a free sample copy of ☐ DER MASSSTAB ☐ WingsWorld

☐ Bitte schicken Sie mir nähere Infos über das günstige Abo. I would like to subscribe at a favorable price. Please send me further information ☐ DER MASSSTAB ☐ WingsWorld

☐ Ich interessiere mich für die zahlreichen Vorteile einer Mitgliedschaft. Bitte schicken Sie mir weitere Informationen. I'm interested in the numerous services of a membership. Please send me in-depth information about the ☐ Herpa Cars Club ☐ Herpa Wings Club

Bitte Coupon ausschneiden und an Herpa Miniaturmodelle senden. Wir freuen uns auch über Ihr Fax +49 (0) 9824 951-100 oder E-Mail: cars@herpa.de

Please attach this coupon and send it to Herpa Miniature Models. You can also fax it to +49 (0) 9824 951-100 or send an e-mail to cars@herpa.de

Name/Vorname. Name/First Name

Straße/Hausnummer. Number/Street

PLZ/Ort/Land. Town, Zip/Postal Code/Country

DER MASSSTAB / WingsWorld

Die Magazine für Sammler, Bastler und Freaks. Alle zwei Monate neu! Im Handel oder bequem als Abo. Jetzt Gratisheft bestellen!

Two bimonthly magazines for collectors, hobbyists and enthusiasts. Now available in the shops as well – or get your convenient subscription. Order your free sample copy!

Herpa Cars Club / Herpa Wings Club

Freuen Sie sich auf aktuelle Infos, Herpa Neuigkeiten, Ihr Sammler-Magazin frei Haus (WingsWorld / DER MASSSTAB) und viele Club-Vorteile,
z.B. limitierte Sondermodelle, reserviert nur für Mitglieder.

Get the latest Herpa news and your collectors magazine (WingsWorld / DER MASSSTAB) straight to your door step. And many more interesting things, e.g. limited edition models reserved exclusively for members.

www.herpa.de

Besuchen Sie die Modellwelt im Internet:
- Ausführliche Infos zu Sammelthemen
- Ihre persönliche Sammlung online erstellen
- Laufend aktuelle News und Tipps

Visit our world of models on the internet:
- Get info on your collector's focus
- Create your own online list of models
- Read the latest news and tips

Limitierte Auflage / Limited edition — Formneuheit / New mold — PrivateCollection — COLLECT! www.collect.herpa.de — Sammelthema / Collection focus — €-Series

Bei allen Modellabbildungen handelt es sich um Vorserienmuster. Änderungen vorbehalten.
All photos in this brochure have been taken from pre-production samples. Changes reserved.

Ihr Herpa Fachhändler. Your Herpa dealer.

Herpa Miniaturmodelle GmbH . Postfach 40 . 90597 Dietenhofen . Germany . Tel. +49 (0) 9824-951-00 . Fax +49 (0) 9824-951-200 . www.herpa.de